

WELLCARE®

Snuggly Heating Cushion

Standard | Large

Instruction Manual

WE-167CSHD
WE-167CMHD

**Kuscheliges Gepolstertes
Heizkissen**
Standard | Groß
Gebrauchsanleitung

**Verwarmend
Knuffelkussen**
Standaard | Groot
Gebruiksaanwijzing

**Coussin Chauffant
Douillet**
Standard | Grand
Mode d'emploi



MODEL: WE-167CSHD / WE-167CMHD

EN	Snuggly Heating Cushion Standard Large Instruction Manual 03
DE	Kuscheliges Gepolstertes Heizkissen Standard Groß Gebrauchsanleitung 18
NL	Verwarmend Knuffelkussen Standaard Groot Gebruiksaanwijzing 35
FR	Coussin Chauffant Douillet Standard Grand Mode d'emploi 52

B803.101_ G1004



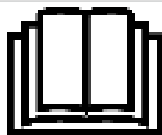
WELLCARE CO., LTD.

16F, No. 738, Zhong Zheng Rd., Zhong He District, New Taipei City 235, Taiwan

Tel. 886 2 8226 2899 Fax. 886 2 8226 2889

www.wellcare-global.com

Explanation of symbols



Read instructions



Do not use when folded or creased



Do not pierce with needles



Not to be used by very young children
(0-3 years)



Do not dry clean



30°C extra gentle washing program



Do not bleach



Do not tumble dry



Do not iron

Thank you for purchasing the Snuggly Heating Cushion from Wellcare.

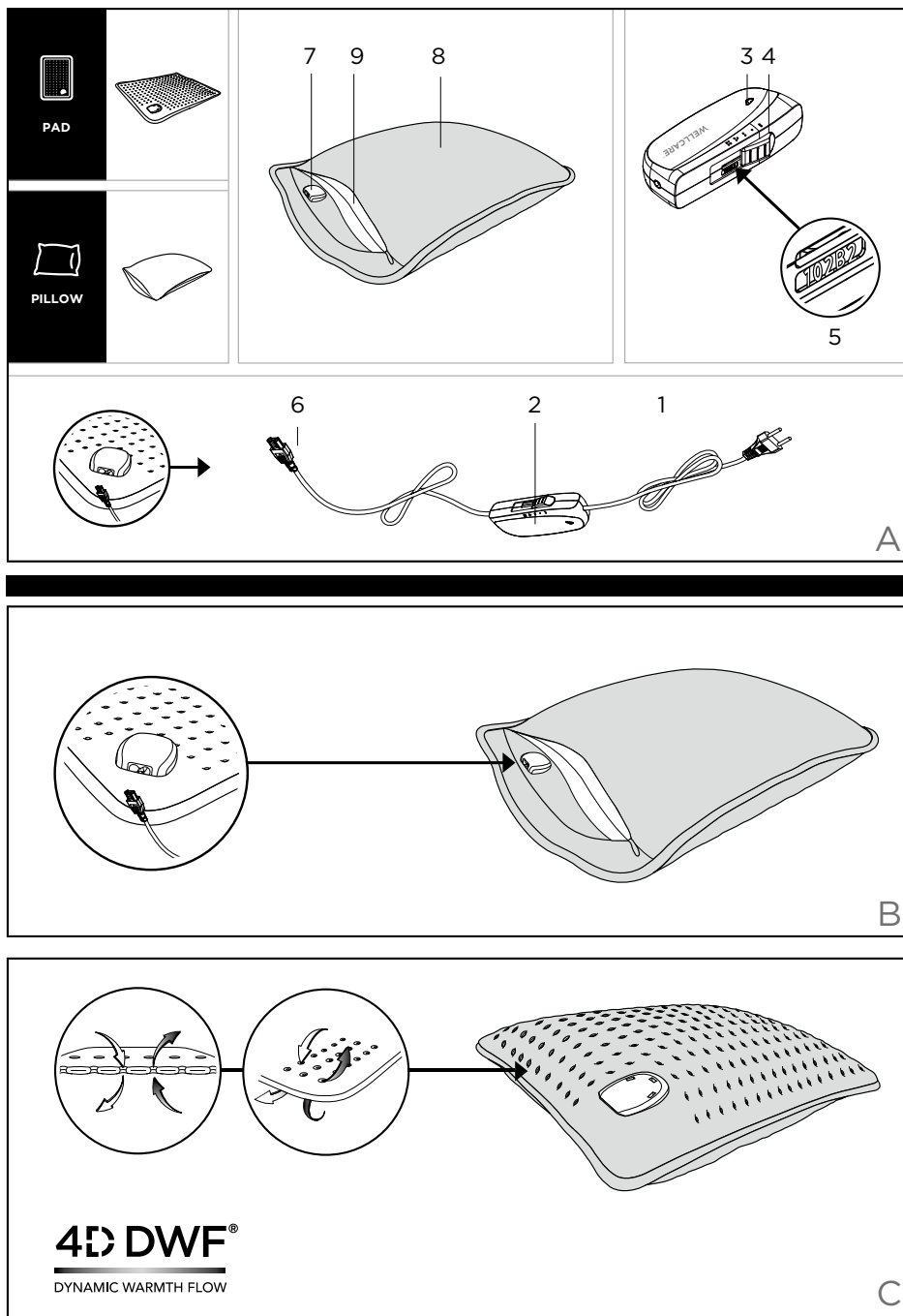
To enjoy the most comfortable experience and the greatest satisfaction, please take a few minutes to read this instruction carefully before using this heating cushion.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS RETAIN FOR FUTURE USE

KEEP CAREFULLY IN CASE IT IS NEEDED!

This heating cushion is designed to be used for many years if it is properly used. Read the instruction carefully to prevent damage or danger caused by incorrect use. Keep this instruction manual at an easy-to-access location so you can refer back when necessary.

If you let somebody else use this product, please pass on this instruction manual as well and make sure the user has read it before using.



4D DWF® Technology (please see fig. C)

This heating cushion utilizes WELLCARE's recent and the most innovative technology – 4D DWF®. While this technology pioneers in the flexible heating industry, its production process is also the state of the art.

Our physical living environment consists of three dimensions, width, length, and depth; hence, the term “3D”. As Wellcare introduces to you the 4D DWF® technology, the “temperature” brought to you by dynamic flow of warmth is the definition of the fourth dimension. 4D DWF® employs concepts of breathing system which creates full-body heat circulation for heat to disperse evenly, thoroughly, and quickly. The heat is generated by heating elements, builds up and gathers around several hundred uniquely designed circular holes. Through these holes, the heat flows bi-directionally to create a gentle heat flow and the thermal energy can flow rapidly to warm up human bodies.

There are many benefits of this innovative technology :

- Better breathability
- Rapid heating
- Higher temperature
- Uniquely designed holes to provide 360° warmth circulation
- Greater heat distributing area
- Effective heat transmission
- Strands of warmth flow retain air moisture
- Warmth kept at a constant temperature
- Energy saving

This heating cushion is not intended for medical use in hospitals.

- Please read carefully and follow the instructions.
- Do not use this heating cushion if there is visible damage.
- Examine the heating cushion frequently for signs of wear or damage. If there are such signs or if the heating cushion has been misused or does not work, return it to the supplier before

switching it on again.

- Use this heating cushion only as an electric heater.
- Only connect to the voltage shown on the rating plate.
- The heating cushion must not be used when folded or crumpled.
- Do not treat the heating cushion as a sheet or tuck it in the mattress.
- This heating cushion must not be used by persons insensitive to heat and other very vulnerable persons who are unable to react to overheating.
- Do not use the heating cushion for persons who cannot move without help, small children, persons who cannot feel heat, or animals. Persons who can feel heat to some extent may only use the appliance with supervision.
- Caution! Never fall asleep while the appliance is in operation.
- Prolonged use can cause burns to the skin.
- Do not pierce the appliance with needles, pins or other sharp objects.
- Do not tug, twist or make sharp bends to the cables.
- Do not expose the controller or the mains cable to moisture or liquids.
- If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or qualified persons to prevent hazards.
- Do not use the heating cushion when it is damp

or wet.

- The heating pad may not be switched on by using a timer switch.
- Avoid sharp bending or bundling of the heating cushion.
- While the heating cushion is switched on,
 - Do not place any large or heavy objects on it such as suitcases, etc.
 - Do not place any sources of heat on it such as hot water bottles, heating pads or suchlike.
 - Due to the components in the controller will make it slightly warm, never let the controller to be covered or placed on the heating pad, pillows and the like or lie on the electric mattress heater.
- Do not fold the heating pad when it is hot.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the heating cushion.
- Children below the age of three (0-3) are not allowed to use this heating pad due to their inability to react to overheating.
- This heating pad may not be used by young children over the age of three unless the controller has been pre-set by a parent or guardian or the child has been adequately instructed on how to operate the heating cushion safely.
- This heating pad may be used by children over the age of eight (8), and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge if they have been supervised or instructed concerning use

of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If you have any concerns about health issues, please consult with your doctor before using the heating cushion.
- If you use a pacemaker, please consult your doctor and the manufacturer of the pacemaker before using this product due to the EMF (electromagnetic fields) emanated from this electric product may interfere with functions of your pacemaker under certain circumstances.
- Do not use this heating pad on pets or other animals.
- When the heating pad will be used for an extended period (falling asleep), the temperature setting should be adjusted to setting 1 for continuous use.
- When the heating cushion is not in use :
 - The plug should be removed from the wall socket and the heating cushion should be stored in a dry place, without additional weight on it.
 - The plug-in connector should be removed from the heating cushion to avoid damages caused by twist or bend of the cable.
- When not in use, store as follows :
 - Allow it to cool down before folding.
 - Do not crease the heating pad by placing items on top of it during storage.
- This heating pad must be used with the type of

the controller that is marked on the rating label only.

ITEMS INCLUDED IN THE PACKAGE

- 1 Heating Cushion
- 1 Controller with Cable and Plug-in Connector
- 1 Instruction Manual
- 1 Product Catalogue
- 1 Service Instruction

DESCRIPTION OF THE DEVICE AND CONTROLLER (please see fig.A)

1. Mains cable with plug
2. Controller
3. APS (Active Protection System) with 3-colored LED display (on both sides)
4. Slide switch for ON, OFF and temperature settings (1, 2, 3, 4)
5. Type of the controller
6. Detachable plug-in connector
7. Connection box
8. Heating cushion
9. Inner Pillow

MULTI-FUNCTIONAL (please see fig.B)

- Works as a heating cushion : with inner pillow inside.
- Works as a heating pad : without the inner pillow.

PREPARING FOR USE

(please see fig.B for demonstration)

1. Always make sure the heating cushion (8) is without any folds, creases or ruck-up.
2. Insert the inner pillow (9) to work as a heating cushion. If you want to use it as a heating pad, just simply take out the inner pillow (9).
3. Connect the detachable plug-in connector (6) to the connection box (7).
4. Make sure the controller (2) is not covered by the sheet, pillow or any objects.
5. Plug the mains cable (1) to the wall socket.

SWITCHING ON

Before each time you use the heating cushion, please make sure it is not bundled, folded or creased before it is switched on.

Connect the heating cushion only to 230 Volts a.c.. Switch on the heating cushion by using the hand-operated slide switch (4) and there will be 3 times of beep sound (beep-beep-beep) to ensure the heating cushion has been operated correctly.

Temperature settings :

4 = maximum warmth

2-3 = moderate warmth

1 = minimum warmth

0 = OFF

APS (Active Protection System) - 3-Color LED

This heating cushion is equipped with APS (Active Protection System) (3) technology which detects errors on the operation or component failures. By the 3-color LEDs (3) which can be seen from both sides of the controller (2) and the beep sound, APS can help you to operate the heating cushion easily and safely.

- Green – Your heating pad has reached the desired temperature level
- Orange – Your heating pad is heating up to reach the desired temperature level

Due to the temperature variation in different environments (room, bed, etc.), an orange light may be lit on APS display to indicate continuous heating during the heating cushion is in use. That said, the 3-color LED may change from green to orange to heat up. Under this circumstance, please note the product is functioning properly when the orange light is indicated.

- Red light and Beep Sound – Possible malfunction or overheating, stop immediately.

The red light and beep sound give warning for the below situations :

- When the power is on but detachable plug-in connector(6) is not connected : There will be beep sound every second. Please connect the detachable plug-in connector(6) to the connection box(7) and switch on the controller again.
- When the critical components are damaged : There will be continuous beep sound. Please disconnect the mains cable from wall outlet immediately.
- When the heating wires or other components are broken and the device cannot work anymore : there will be beep sound every second.
- When the heating cushion (8) is folded or covered completely, the device will reach higher temperature : there will be beep sound every 2 seconds. Please switch it off and check if incorrect using.

The warnings mentioned above cannot cover all defective situations as the damages on some components will not lead to red light or beep sound.

TURBO HEATING

The heating cushion is with a turbo heating function for user to feel warmth within 7-10 minutes after it is switched on at temperature setting 4.



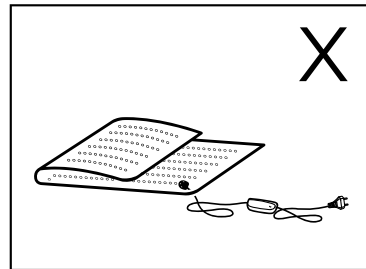
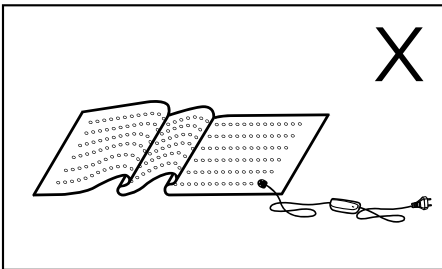
TIMER FUNCTION

Now you can enjoy the pleasant warmth. After approx. 90 minutes the heating cushion will be switched off automatically. In order to put the heating cushion into operation again, you must set the slide switch to setting '0' first. After about 5 seconds, you can switch on the heating cushion again.



CAUTION

Do not use the heating cushion when it is folded, creased or drawn together.



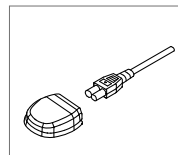
The electronic components inside the controller may cause the controller slightly warm when the heating cushion is in use. Therefore, the controller must not be covered with or placed on top of any heating sources when it is in operation.

You should not gauge the heating cushion's temperature by hands because the skin on your body is more sensitive than hands. The temperature may feel lukewarm by hand but could be unpleasantly hot to your body.

The repairs to the heating cushion may only be undertaken by qualified persons by using original replacement parts. Repairs carried out by unqualified persons may cause substantial risk to the user.

CLEANING AND CARE

Except the inner pillow, this heating cushion is machine washable.



- Inner pillow (9) is not washable.
- Before cleaning the heating cushion (8), always remove the main plug from the wall socket first. Take out the inner pillow (9) and wait for the heating pad to cool.
- Disconnect the plug-in connector (6) from the connection box (7). Put the cable and the controller (2) to a dry place where will not contact with water or other liquids.
- Please note that the heating pad should not be dry-cleaned, wrung out, machine-dried, pressed or ironed.
- Set washing machine to a gentle washing cycle at 30 °C, the heating pad should only be washed together with other textiles. Use a mild washing detergent for delicate fabrics and dose it according to the manufacturer's instructions.
- Always use a laundry bag for better protection of the holes and fabric.
- For dark color products, always wash separately.
- In order to dry it, lay the heating pad flat on a moisture-absorbent towel or mat.
- Please note that excessive washing will wear out the heating pad. For this reason, the appliance should only be washed a maximum of 10 times throughout its entire life.
- Only use the heating cushion when it is complete dry.
- Never switch on the appliance to dry it.

STORAGE

If the heating cushion will not be used for a long time, we highly recommend :

- Remove the plug-in connector from the connection box.
- Always let the appliance to cool down first before storage.
- Store it in the original packaging and put it in a dry place.
- Do not put any object on the top of the appliance.

DISPOSAL

This appliance must not be disposed together with domestic waste. Please dispose of the heating pad in accordance with Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). If there is any question, please contact the municipal authority for more information about disposal in your area.



ADDITIONAL INFORMATION

- The appliance can be used as a heating cushion or used as a heating pad after taking out the inner pillow.
- The appliance has been especially designed as a warm cushion; do not use it as a sleep pillow.

WARRANTY

Please note Wellcare provides two-year limited warranty for this product. Wellcare warrants that this product will be free from defects in materials and workmanship for a period of two years beginning on the date of purchase.

During the two-year period beginning on the date of purchase, Wellcare will replace defective products covered under this limited warranty. Please note a clear copy of the purchase receipt for the product is required. To request limited warranty service, please return the defective product to the store where you purchased it with the clear copy of purchase receipt within the limited warranty period. The replacement product will assume the remaining limited warranty of the original product.

We advise you to call our helpdesk for any problems regarding the product before returning it to the store where you purchased it.

However, please note that our limited warranty does not cover any damage due to shipment of the products to you and external causes, including accident, abuse, misuse, problems with electrical power, usage not in accordance with product instructions, failure to perform reasonable maintenance, problems caused by use of parts and components not supplied by Wellcare, and problems caused by unauthorized repair of Wellcare's product. Furthermore, our limited warranty does not cover any damage due to the defects known to exist by you when you purchase the product.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country (or jurisdiction to jurisdiction). Wellcare's responsibility for malfunctions and defects in product is limited to replacement as set forth in this limited warranty statement. All express and implied warranties for the product, including but not limited to any implied warranties of an conditions of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to the limited warranty period set forth above and no warranties, whether express or implied, will apply after such period. Wellcare does not accept liability beyond the remedies set forth in this limited warranty statement or liability for indirect, incidental or consequential damages.

TECHNICAL DATA

Model : WE-167CSHD

Size : 35 x 46 CM

Voltage : 230V ~ 50Hz

Watts : 100W

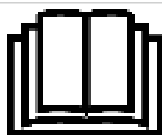
Model : WE-167CMHD

Size : 45 x 45 CM

Voltage : 230V ~ 50Hz

Watts : 100W

Zeichenerklärung



Lesen Sie die Anweisungen



Nicht benutzen, wenn gefaltet oder zerknittert



Nicht mit Nadeln durchbohren



Nicht bei jungen Kinder einsetzen (0-3 Jahre)



Nicht chemisch reinigen



Extra Schonwasch-gang mit 30°C



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln

Vielen Dank für den Kauf des kuschelig gepolsterten Heizkissens von Wellcare.

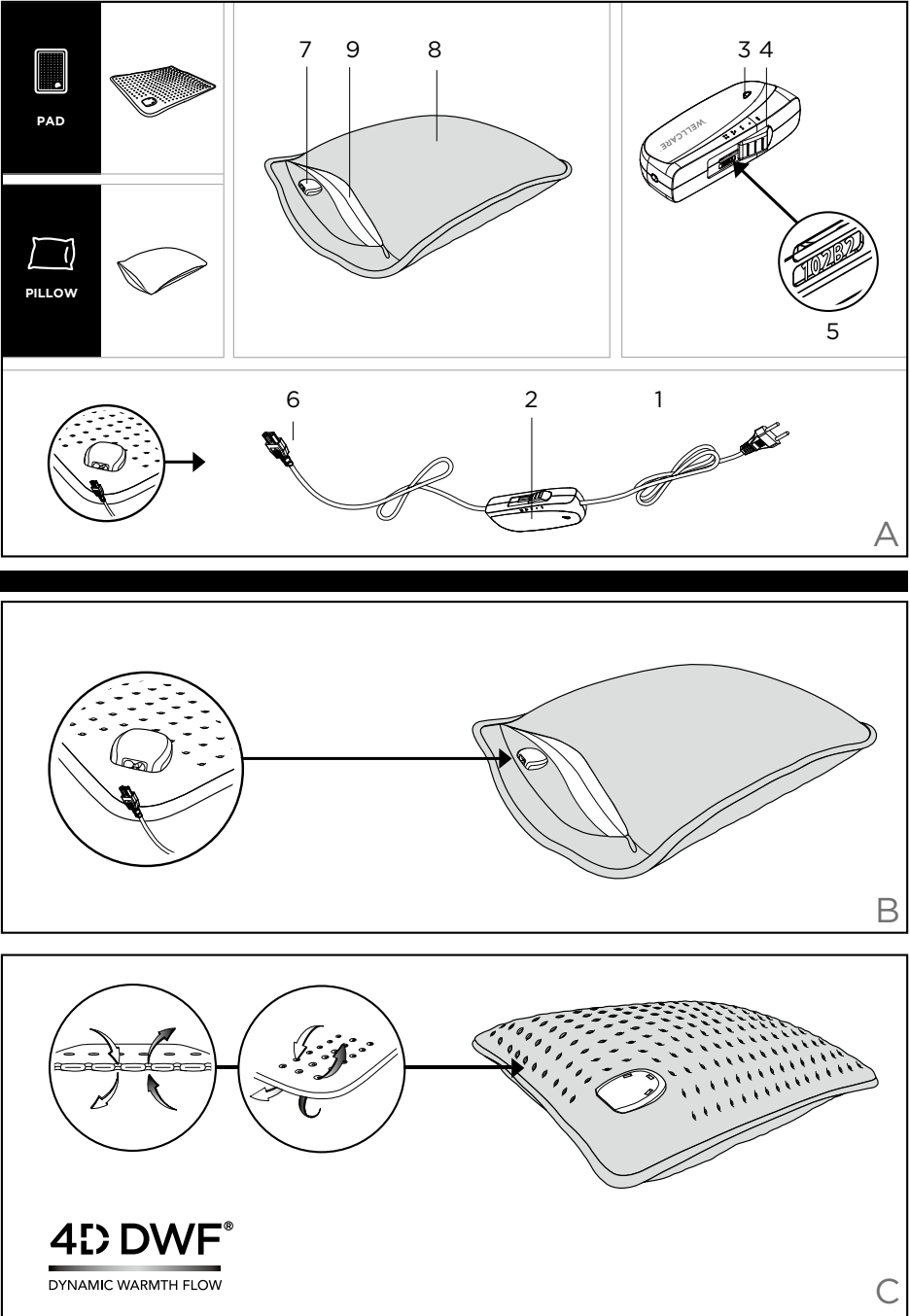
Damit Sie unser Produkt optimal nutzen können und langfristig Freude daran haben, lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch bitte sorgfältig die folgenden Anweisungen durch.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN ZWECKS SPÄTERER NUTZUNG AUF

HALTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN GRIFFBEREIT !

Die Lebensdauer des Heizkissens ist bei sorgfältigem Umgang damit auf viele Jahre ausgelegt. Bewahren Sie diese Anweisungen auf, um sie später erneut konsultieren zu können.

Wenn Sie das Produkt an andere Personen weitergeben, legen Sie immer die Bedienungsanleitung bei und stellen Sie sicher, dass sie vor Gebrauch des Produktes gelesen wird.



Vorstellung der patentierten 4D DWF® - Technologie (siehe Abb. A)

Das Heizkissen verfügt über die neue und innovative 4D-DWF®-Technologie von Wellcare. Die wegweisende Heiztechnologie wird mit einem für die Branche völlig neuen Produktionsverfahren hergestellt.

Unsere Umgebung besteht aus drei Dimensionen – Breite, Höhe und Tiefe – kurz „3D“ genannt. Mit der dynamischen Wärmeverteilung der neuen 4D-DWF®-Technologie bringt Wellcare eine vierte Dimension : Temperatur. Das atmungsaktive System sorgt für eine schnellere und gleichmäßigere Hitzeverteilung über die gesamte Fläche. Die spezielle Oberflächenform sorgt dafür, dass die von Heizelementen erzeugte Wärme um die zahllosen Perforierungen angestaut wird. Der in beide Richtungen durch die Löcher fließende Luftstrom erzeugt dann einen leichten Wärmefluss, der den Körper schneller erwärmt.

Diese neuartige Technologie bietet folgende Vorteile :

- Bessere Atmungsaktivität
- Schnelles Erwärmen
- Höhere Temperaturen
- Einzigartiges Lochdesign für eine vollständige Wärmezirkulation
- Großflächigere Wärmeverteilung
- Wirksame Wärmeübertragung
- Gleichbleibende Luftfeuchtigkeit aufgrund von Wärmefluss
- Konstante Temperatur
- Energiesparend

Dieses Gerät ist nicht für medizinische Anwendung bestimmt.

- Lesen Sie diese Anweisungen aufmerksam durch und befolgen Sie die Anweisungen.
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es offensichtliche Schäden aufweist.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß oder Schäden. Sollte es Anzeichen dafür geben oder eine Fehlbedienung oder Fehlfunktion des Produktes vorliegen, schalten

Sie es nicht wieder ein und geben Sie es zurück an Ihren Händler.

- Das Produkt darf lediglich als elektrische Wärmequelle verwendet werden.
- Schließen Sie das Gerät nur an einen Anschluss mit der auf dem Etikett aufgeführten Spannung an.
- Nicht gefaltet oder zusammengeschoben benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht als Laken und legen Sie sie nicht unter eine Matratze.
- Dieses Heizkissen darf nicht von Personen benutzt werden, die unempfindlich gegen Hitze sind, und von anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Personen, die sich nicht ohne Hilfe anderer Personen bewegen können, bei kleinen Kindern, bei Personen, die nicht empfindlich sind für Wärme, bei Tieren. Personen, die nur in einem gewissen Ausmaß für Wärme empfindlich sind, dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
- Schlafen Sie nicht ein, während das Gerät angeschaltet ist.
- Der Gebrauch über einen längeren Zeitraum kann zu Hautverbrennungen führen.
- Das Gerät darf nicht mit Nadeln oder anderen scharfen Gegenständen durchstochen werden.
- Kabel dürfen nicht gequetscht oder geknickt werden.
- Schalter und Zuleitungen dürfen nicht keinerlei

Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

- Wenn die Netzschnur beschädigt ist, sollte diese vom Importeur oder von dessen Service-Abteilung bzw. von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um gefährliche Situationen zu verhindern.
- Nicht nass benutzen.
- Das Gerät darf nicht über einen zwischengeschalteten Zeitschalter eingeschaltet werden.
- Das Heizkissen darf nicht geknickt oder gefaltet werden.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist :
 - kein Gegenstand (z. B. Koffer oder Wäschekorb) daraufgelegt werden.
 - keine Wärmequelle wie Bettflasche, Heizkissen oder ähnliches daraufgelegt werden.
 - aufgrund seiner Bauweise kann der Regler leicht warm werden. Er darf daher nie mit Kissen oder anderen Gegenständen abgedeckt werden und nicht auf oder unter dem Heizkissen oder dem elektrischen Wärmeunterbett liegen.
- Das Produkt darf nicht zusammengelegt werden, solange es noch warm ist.
- Kinder dürfen die Unterdecke nur beaufsichtigt benutzen und man sollte darauf achten, dass sie nicht mit der Unterdecke spielen.
- Kinder jünger als 3 Jahre dürfen dieses Gerät nicht benutzen, da sie unfähig sind, auf Überwärmung zu reagieren.

- Kinder über drei Jahren dürfen dieses Gerät nur benutzen, wenn ein Elternteil oder ein Betreuer das Produkt im voraus eingestellt hat oder wenn das Kind in die sichere Bedienung eingewiesen worden ist und die Gefahren der Benutzung verstehen.
- Diese Gerät kann von Kindern ab acht (8) Jahren aufwärts und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Kenntnisse eingesetzt werden, sofern ihnen entsprechende Aufsicht oder Instruktionen zur Anwendung des Gerätes in aller Sicherheit zuteil wurden und sie die damit verbundenen Gefahren kennen. Die Reinigung und die Instandhaltung des Gerätes dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern vorgenommen werden.
- Für Risiken und Nebenwirkungen bei der Verwendung das Heizkissen wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.
- Sollten Sie einen Herzschrittmacher oder ähnliche Geräte tragen, wenden Sie sich vor dem Gebrauch des Produktes an Ihren Arzt oder den Hersteller des Medizingerätes, da die von dem Produkt abgegebenen elektromagnetischen Felder unter Umständen die Funktionsweise des Herzschrittmachers beeinträchtigen könnten.
- Das Gerät darf nicht an Tieren verwendet werden.
- Schalterstand 1 eignet sich für die Erwärmung während der Nacht oder für eine ständige Nutzung.

- Wenn das Gerät nicht verwendet wird :
 - trennen Sie den Stecker von der Stromversorgung. Bewahren Sie das Heizkissen an einem trockenen Ort auf. Stellen oder legen Sie dabei keine anderen Gegenstände darauf ab.
 - ziehen Sie den Steckverbinder vom Heizkissen ab, um Schäden durch ein verdrehtes oder geknicktes Kabel zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät, wenn sie nicht benutzt wird, wie folgt auf :
 - sorgen Sie dafür, dass das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie sie falten.
 - legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf dem Heizkissen ab um zu vermeiden, dass es scharf geknickt wird.
- Das Gerät darf ausschließlich mit dem Regler verwendet werden, der auf dem Datenblatt des Produktmodells angegeben ist.

LIEFERUMFANG

- 1 Kuscheliges gepolstertes Heizkissen
- 1 Innenkissen
- 1 Regler mit Kabel und Steckverbinder
- 1 Gebrauchsanleitung
- 1 Produkt Katalog
- 1 Service Instruktion

BESCHREIBUNG VON PRODUKT UND REGLER (siehe Abb. A)

1. Netzkabel mit Stecker
2. Schalter
3. APS (Aktives Schutzsystem) mit 3-farbiger LED-Anzeige (beidseitig)
4. Schieberegler für Ein/Aus (ON/OFF) oder die gewünschte Temperatureinstellung (4-stufig)
5. Regler
6. Trennbarer Steckverbinder
7. Regleranschluss
8. Heizkissen
9. Innenkissen

MULTIFUNKTIONAL

(siehe Abb. B)

- Gepolstertes Heizkissen mit Füllung
- Flaches Heizkissen ohne Füllung

VOR DEM GEBRAUCH

(siehe Abb. B)

1. Das Heizkissen (8) darf nicht gefaltet, geknickt oder gestaucht werden.
2. Setzen Sie das Innenkissen (9) ein, um ein gepolstertes Heizkissen zu erhalten. Wenn Sie die flache Ausführung nutzen möchten, entfernen Sie die Füllung (9) einfach wieder.
3. Schließen Sie den trennbaren Steckverbinder (6) am Regleranschluss (7) an.
4. Achten Sie darauf, dass der Regler (2) nicht von Bettlaken, Kissen oder anderen Gegenständen bedeckt ist.
5. Schließen Sie das Netzkabel (1) an der Steckdose an.

EINSCHALTEN

Stellen Sie vor dem Einschalten das Heizkissen sicher, dass es nicht gefaltet, geknickt oder gestaucht ist.

Schließen Sie das Produkt nur an eine 230-Volt-Wechselstromversorgung an. Schalten Sie es mit dem Schieberegler (4) ein. Ein dreifacher Piepton zeigt an, dass es ordnungsgemäß eingeschaltet wurde.

Temperatur einstellen :

4 = Maximale Wärme

2 - 3 = Mittlere Wärme

1 = Minimale Wärme

0 = AUS

APS (Aktives Schutzsystem) – 3-farbige LED

Dieses Gerät ist mit dem APS-Technologie (aktives Schutzsystem)(3) ausgestattet, die Funktions- oder Bauteilfehler erkennt. Mithilfe der auf beiden Seiten des Reglers (2) angebrachten 3-farbigen LED-Anzeige (3) und einem Piepton sorgt das APS für einen noch einfacheren und sicheren Gebrauch.

- Grün – Dieses Gerät hat die gewünschte Temperatur erreicht.
- Orange – Dieses Gerät wird erwärmt, um die gewünschte Temperatur zu erreichen.

Aufgrund von Temperaturunterschieden in den verschiedenen Umgebungen (Zimmer, Bett, usw.) kann die LED am APS beim verwenden das Heizkissen orangefarben leuchten, um ein anhaltendes Heizen anzuzeigen. Die 3-farbige LED kann auch zum erneuten aufheizen von grün zu orange wechseln. Das ist unter diesen Umständen vollkommen normal und das Heizkissen funktioniert fehlerfrei.

- Rot und Piepton – Mögliche Fehlfunktion oder Überhitzung – Stellen Sie sofort die Verwendung des Heizkissen ein.

Die rote LED und der Piepton warnen in folgenden Situationen :

- Das Kabel ist an der Steckdose angeschlossen, aber der trennbare Steckverbinder (6) nicht am Unterbett : Es wird jede Sekunde ein Piepton abgegeben. Schließen Sie den trennbaren Steckverbinder

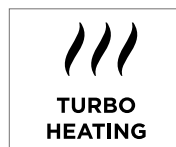
(6) am Regleranschluss (7) an und schalten Sie den Regler erneut ein.

- Wenn wichtige Komponenten beschädigt sind : Es wird ein anhaltender Piepton abgegeben. Ziehen Sie das Netzkabel sofort aus der Steckdose.
- Wenn die Heizdrähte oder andere Komponenten beschädigt sind und das Gerät nicht mehr funktioniert : Es wird jede Sekunde ein Piepton abgegeben.
- Sollte das Heizkissen (8) gefaltet oder vollständig abgedeckt sein, wird eine höhere Temperatur erreicht und alle 2 Sekunden ein Piepton abgegeben. Schalten Sie es aus und sorgen Sie für einen ordnungsgemäßen Gebrauch.

Die vorgenannten Warnmeldungen umfassen nicht alle möglichen Fehler, da einige Schäden an Komponenten die rote LED oder den Piepton nicht auslösen.

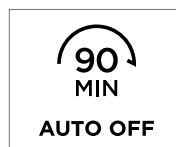
SCHNELLAUFHEIZUNG

Das Heizkissen verfügt über eine Funktion zur Schnellaufheizung, damit sich der Benutzer bereits innerhalb von 7 ~ 10 Minuten wärmen kann. Stellen Sie dazu den Regler auf Temperatureinstellung 4.



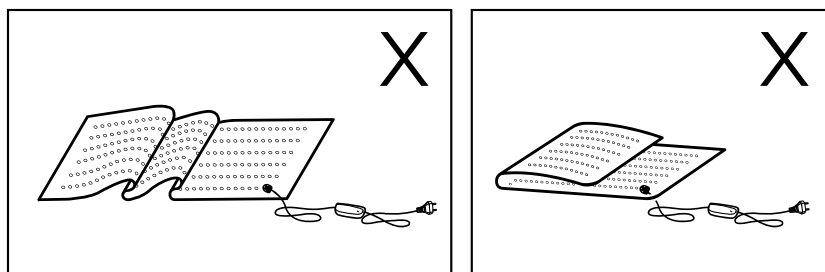
TIMER-FUNKTION

Sie können jetzt die wohlige Wärme genießen. Das Produkt wird nach ungefähr 90 Minuten automatisch abgeschaltet. Um es erneut in Betrieb zu nehmen, müssen Sie zunächst den Schieberegler (4) auf die Position „0“ stellen. Nach ungefähr 5 Sekunden können Sie das Produkt wieder einschalten.



VORSICHT

Stellen Sie sicher, dass sich das Heizkissen im Gebrauch nicht zusammenschiebt oder Falten bildet.



Die im Schalter enthaltenen elektronischen Teile können sich bei Betrieb der Decke erwärmen. Aus diesem Grund darf der Schalter weder abgedeckt noch auf die Unterdecke gelegt werden.

Trauen Sie Ihren Händen nicht, wenn Sie die Temperatur der Unterdecke überprüfen, denn Ihre Hände sind weniger empfindlich als der menschliche Körper. Eine Temperatur, die Ihre Hand als lauwarm empfindet, kann unangenehm sein, sobald Sie sich auf die Unterdecke legen.

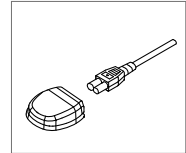
Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Mitarbeitern, die Original-Ersatzteile anwenden, durchgeführt werden. Reparaturen, die von nicht qualifizierten Mitarbeitern durchgeführt werden, können für die

Anwender Risiken ergeben.

REINIGUNG UND PFLEGE

Das Heizkissen (ausgenommen das Innenkissen) ist für die Maschinenwäsche geeignet.

- Das Innenkissen (9) ist nicht waschbar.
- Trennen Sie das Heizkissen vor der Reinigung immer erst von der Stromversorgung. Entfernen Sie das Innenkissen (9) und lassen Sie das Heizkissen abkühlen.
- Trennen Sie den/die Steckverbinder (6) vom Regleranschluss (7). Bewahren Sie Kabel und Regler an einem trockenen Ort auf, sodass sie nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Achtung : Das Heizkissen darf nicht mit Trockenwaschmittel gereinigt, maschinell getrocknet, ausgewrungen, zusammengedrückt oder gebügelt werden.
- Das Heizkissen (8) darf nur mit anderen Textilien bei einem Waschgang für empfindliche Stoffe (max. 30 °C) gewaschen werden. Verwenden Sie ein mildes Waschmittel und dosieren Sie es entsprechend der Herstellerangaben.
- Verwenden Sie zum Schutz des Gewebes und der Perforation einen Wäschebeutel.
- Waschen Sie dunkelfarbige Produkte immer separat oder mit gleichfarbigen Textilien.
- Legen Sie das Heizkissen zum Trocknen auf ein/en saugfähiges/n Handtuch oder Unterlage.
- Bitte beachten Sie, dass zu häufiges Waschen das Gerät schneller verschleißt lässt. Daher sollte es während seiner gesamten Lebensdauer maximal 10 Mal gewaschen werden.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich, wenn es vollständig trocken ist.
- Schalten Sie das Gerät niemals ein, um es zu trocknen.



AUFBEWAHRUNG

Wenn Sie das elektrische Unterbett für einen längeren Zeitraum nicht verwenden, empfehlen wir Ihnen dringend :

- Trennen Sie den Steckverbinder vom Regleranschluss.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen zur Aufbewahrung abkühlen.
- Verpacken Sie es in seiner Originalverpackung (sofern vorhanden) und bewahren Sie es an einem trockenen Platz auf.
- Legen und stellen Sie keine anderen Gegenstände auf das Produkt.

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG

Laut der europäischen Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen Haushaltsgeräte nicht mit dem ungetrennten Hausmüll entsorgt werden, sondern sollten zur örtlichen Sammelstelle gebracht werden, damit die einzelnen Teile wiederverwertet werden können und so weniger umweltbelastend sind.



Das durchstrichene Symbol einer Mülltonne, das Sie auf dem Produkt finden, erinnert Sie an diese Verpflichtung. Setzen Sie sich für weitere Informationen über die örtliche Regelung mit Ihrer Kommune in Verbindung.

WEITERE INFORMATIONEN

- Das Produkt kann als flaches Heizkissen oder in Kombination mit dem Innenkissen als gepolsterte Variante genutzt werden.
- Das Produkt wurde speziell als Heizkissen ausgelegt und darf nicht als Schlafkissen verwendet werden.

GARANTIE

Für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum gewährt Wellcare für dieses Produkt die Garantie, dass es frei von Material- und Herstellungsfehlern ist.

Während dieses Zeitraums von zwei Jahren ab Kaufdatum tauscht Wellcare alle durch diese beschränkte Garantie abgedeckten, fehlerhaften Produkte um. Bitte beachten Sie, dass für den Umtausch eine lesbare Kopie des Kaufbeleges für das Produkt erforderlich

ist. Bringen Sie das fehlerhafte Produkt zusammen mit der lesbaren Kopie des Kaufbeleges innerhalb der Garantielaufzeit in das Geschäft zurück, in dem Sie es erworben haben. Für das Ersatzprodukt gilt die verbleibende Garantielaufzeit des ursprünglichen Produkts.

Wir empfehlen Ihnen bevor Sie ein fehlerhaftes Produkt in das Geschäft zurückbringen unseren Kundendienst anzurufen.

Bitte beachten Sie, dass die beschränkte Garantie keinerlei Schäden abdeckt, die während des Transports des Produktes zu Ihnen oder durch externe Ursachen entstehen, wie beispielsweise Unfälle, unsachgemäßer Gebrauch, Probleme mit der Stromversorgung, Missachtung der Bedienungsanleitungen, mangelhafte Pflege, Probleme durch Teile und Zubehör, die nicht von Wellcare bereitgestellt wurden, sowie Probleme durch eigenmächtige Reparaturen. Weiterhin deckt die Garantie keinerlei Schäden ab, die Ihnen beim Kauf des Produktes bereits bekannt waren.

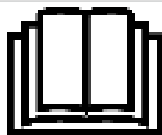
Diese beschränkte Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Abhängig von Ihrem Land (oder Ihrer Rechtsprechung) stehen Ihnen möglicherweise weitere Rechte zu. Die Haftung von Wellcare für Fehlfunktionen und Fehler des Produktes ist gemäß dieser beschränkten Garantieerklärung auf den Umtausch beschränkt. Sämtliche Garantien und Gewährleistungen für das Produkt, insbesondere die stillschweigende Gewährleistung der Gebrauchstauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, sind in ihrer Laufzeit auf den oben genannten Zeitraum beschränkt. Nach Ablauf dieses Zeitraums erlöschen sämtliche Garantie- und Gewährleistungsansprüche. Andere als die in dieser Garantieerklärung genannten Rechtsmittel werden von Wellcare nicht anerkannt. Wellcare übernimmt keinerlei Haftung für indirekte, Neben- und Folgeschäden.

TECHNISCHE DATEN

Modell : WE-167CSHD
 Größe : 35 x 46 CM
 Stromversorgung : 230V ~ 50Hz
 Heizleistung : 100W

Modell : WE-167CMHD
 Größe : 45 x 45 CM
 Stromversorgung : 230V ~ 50Hz
 Heizleistung : 100W

Verklaring van tekens



Aanwijzingen lezen



Niet gevouwen of in elkaar geschoven gebruiken



Geen naalden insteken



Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar (0-3 jaar)



Niet chemisch reinigen



Machinewasbaar met een wolwasprogramma tot 30°C



Niet bleken



Niet drogen in de droogtrommel



Niet strijken

Wij bedanken u voor de aankoop van Wellcare's verwarmende Knuffelkussen.

Dit verwarmingskussen is zodanig ontworpen dat het bij juist gebruik vele jaren mee zal gaan. Om ervoor te zorgen dat u van dit product optimaal naar volle tevredenheid kunt genieten, raden wij u aan enkele minuten de tijd te nemen om de gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen alvorens u het product in gebruik neemt, ook indien u met dit soort product vertrouwd bent.

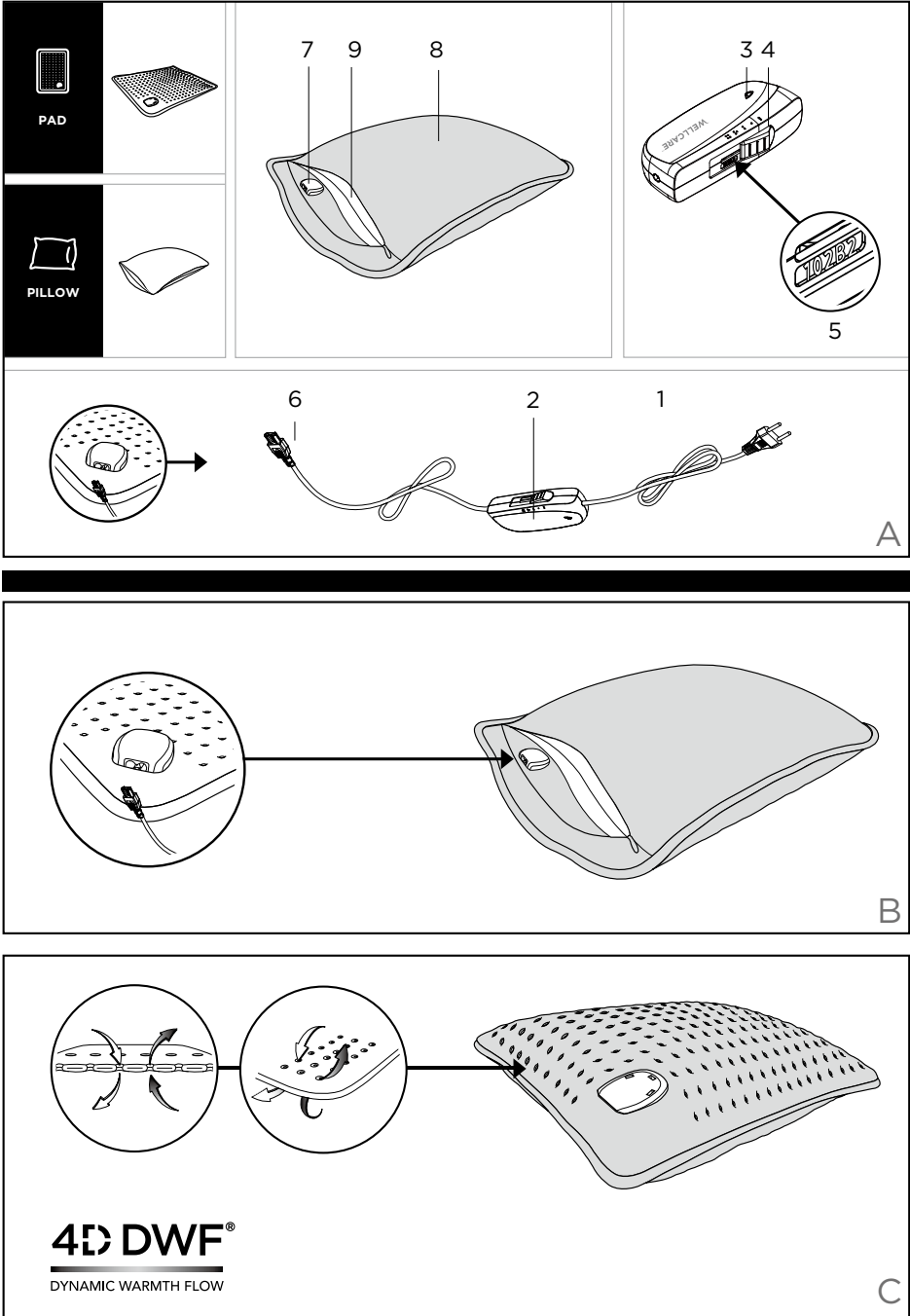
BELANGRIJKE VEILIGHEID INSTRUCTIES BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

HOUD DEZE INSTRUCTIES ONDER HANDBEREIK!

Deze elektrische onderdeken is zodanig ontworpen dat het bij juist gebruik vele jaren gebruikt kan worden.

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Het voorkomt schade en gevaar door onjuist gebruik. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een gemakkelijk te bereiken plaats, zodat u deze indien nodig, nog eens kunt raadplegen.

Indien u het product door iemand anders laat gebruiken, geef deze persoon dan deze gebruiksaanwijzing om er zeker van te zijn dat de gebruiker deze heeft gelezen alvorens het product te gebruiken.



Introductie van de gepatenteerde 4D DWF® technologie

(zie figuur C)

Dit verwarmingskussen maakt gebruik van Wellcare's recente - en meest innovatieve 4D DWF® technologie. Terwijl deze technologie nog in de flexibele verwarmingsindustrie pioniert is haar productie proces tegelijkertijd de allernieuwste in de industrie.

Onze fysieke leefomgeving bestaat uit 3 dimensies: lengte, breedte en diepte, vandaar de term "3D". Wellcare introduceert u de 4D DWF® technologie, de "temperatuur" die met een dynamische warmtestroom naar u toekomt is de 4e dimensie. 4D DWF® maakt gebruik van een ademend systeem dat een volledige lichaamswarmte circulatie creëert door warmte die gelijkmatig, intensief en snel verspreid wordt. De warmte wordt door verwarmingselementen gegenereerd en wordt rond enkele honderden unieke circulatie gaten verzameld. De warmte vloeit in 2 richtingen en creëert daarmee een prettige warmte stroom en thermische energie die het menselijk lichaam snel opwarmt.

Deze vernieuwende technologie biedt u de volgende voordelen :

- Betere ademende werking
- Snelle opwarming
- Hogere temperatuur
- Uniek ontworpen ronde openingen die een 360 graden warmtecirculatie bieden
- Groot warmte verdeel oppervlak
- Effectieve warmte overdracht
- Luchtstromen behouden de luchtvochtigheid
- De warmte blijft op een constante temperatuur
- Energiezuinig

Dit toestel is niet bestemd voor medische toepassing in ziekenhuizen.

- Lees deze instructies aandachtig door en volg de aanwijzingen nauwkeurig op.
- Gebruik dit toestel niet wanneer het zichtbaar beschadigd is.
- Onderzoek dit toestel regelmatig op sporen van beschadiging en slijtage. Indien u zulke sporen aantreft of wanneer het product onjuist is gebruikt of niet meer werkt lever dit dan in bij uw leverancier voordat u het weer in gebruik neemt.
- Gebruik dit toestel uitsluitend als elektrische verw warmer.
- Sluit alleen aan op een netwerk met het voltage zoals vermeld op het product label.
- Gebruik dit product niet wanneer het gevouwen of gekreukeld is.
- Gebruik dit product niet als een laken en stop het niet als een laken onder in een matras.
- Gebruik dit product niet bij personen die ongevoelig zijn voor warmte en andere kwetsbare personen die niet in staat zijn op oververhitting te reageren.
- Gebruik dit toestel niet bij personen die zich niet zonder hulp kunnen bewegen, kleine kinderen, personen die ongevoelig zijn voor warmte, of dieren. Personen die slechts tot een bepaalde hoogte gevoelig zijn voor warmte mogen dit toestel alleen onder toezicht gebruiken.

- Let op : val niet in slaap terwijl het kussen is ingeschakeld.
- Overdadig gebruik kan tot huidverbranding leiden.
- Er mogen geen veiligheidsspelden of andere spitse of scherpe voorwerpen aan het kussen worden bevestigd of erin gestoken worden.
- Buig of draai de kabel niet en maak er geen scherpe bochten in.
- Stel de schakelaar niet bloot aan vocht of vloeistoffen.
- Wanneer het netsnoer beschadigd is dient dit vervangen te worden door de importeur of diens service afdeling, dan wel door een gekwalificeerde persoon, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik dit toestel niet wanneer het vochtig of nat is.
- Dit toestel mag niet ingeschakeld worden door er een tijdschakelaar tussen te plaatsen.
- Voorkom opvouwen of oprollen van het toestel.
- Wanneer het toestel is ingeschakeld :
 - Plaats er dan geen grote - of zware voorwerpen als bijvoorbeeld een koffer op.
 - Plaats er geen warmtebronnen zoals een warmwaterfles, verwarmingskussen en dergelijke op.
 - De componenten in de controller geven warmte af. Dek de controller daarom niet af en plaats deze ook niet op het bed, het kussen of op de elektrische deken, hang de

controller vrij naast uw bed.

- Vouw dit product niet op wanneer het warm is.
- Kinderen dienen de onderdeken onder toezicht te gebruiken en men dient erop te letten dat ze niet met de onderdeken spelen.
- Kinderen jonger dan 3 jaar mogen het toestel niet gebruiken, omdat zij niet in staat zijn op hyperthermie te reageren.
- Het warmtekussen mag niet door kinderen ouder dan 3 jaar worden gebruikt, tenzij de schakeleenheid door een ouder of een andere, toezicht houdende persoon vooraf werd ingesteld of wanneer het kind voldoende uitleg kreeg om de schakeleenheid veilig te gebruiken.
- Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar, alsook door mensen met een fysieke, sensorische of mentale beperking, of mensen met gebrek aan kennis of ervaring, op voorwaarde dat zij onder supervisie staan of dat zij behoorlijk werden geïnformeerd over het veilige gebruik van het toestel en zij de daaruit voortvloeiende mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen het toestel niet schoonmaken of onderhouden, wanneer ze niet onder supervisie staan.
- Indien u zich zorgen maakt over gezondheidsaspecten van dit product, raadpleeg dan eerst uw behandelend arts voordat u deze deken in gebruik neemt.
- Wanneer u een pacemaker gebruikt neemt u dan voordat u dit product in gebruik neemt contact op met uw arts. De magnetische velden

van dit product kunnen mogelijk onder bepaalde omstandigheden invloed hebben op de werking van uw pacemaker.

- Gebruik dit toestel niet bij huisdieren of andere dieren.
- Zet de schuifregelaar op de stand 1 als u het toestel in het continubedrijf wilt gebruiken. Dit toestel is voorzien van een ingebouwde veiligheidstimer die de deken na 2 uur automatisch uitschakelt.
- Als het toestel niet gebruikt wordt,
 - Verwijder de stekker uit het stopcontact en berg het verwarmingskussen op een droge plaats op zonder er gewicht op te plaatsen.
 - Verwijder de plug-in verbinding uit de verbindingsdoos om schade door draaien of buigen van de kabel te voorkomen.
- Bewaar dit toestel als volgt als het niet gebruikt wordt,
 - Zorg dat dit toestel afgekoeld is alvorens u hem opvouwt.
 - Leg geen voorwerpen op het opgeplooid warmtekussen als het bewaard wordt.
- Gebruik dit toestel uitsluitend in combinatie met het type controller dat aangegeven is op het product label van dit toestel.

IN DEZE VERPAKKING

- 1 Verwarmingskussen
- 1 Binnenkussen
- 1 Controller met kabel en plug-in verbinding
- 1 Gebruiksaanwijzing
- 1 Product catalogus
- 1 Service instructie

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT EN DE CONTROLLER (zie figuur A)

1. Stroomsnoer met stekker
2. Type controller
3. APS (Actief Protectie Systeem) met 3-kleuren led-display aan beide zijden
4. Schuifschakelaar voor ON, OFF en temperatuurinstellingen 1, 2, 3, 4
5. Type controller
6. Afneembare plug-in verbinding
7. Verbindingsdoos
8. Verwarmingskussen
9. Binnenkussen

MEERVOUDIGE FUNCTIES (zie figuur B)

- Verwarmingskussen : met binnenkussen
- Warmte element : verwijder het binnenkussen

VOORBEREIDEN VOOR GEBRUIK (zie figuur B)

1. Zorg er altijd voor dat het verwarmingskussen (8) niet gevouwen, gekreukeld of opgerold is.
2. Plaats het binnenkussen (9) om het als een verwarmingskussen te laten werken. Indien u het als een warmte-element wilt gebruiken, verwijder dan het binnenkussen(9).
3. Plaats de afneembare plug-in verbinding (6) in de verbindingsdoos (7).
4. Zorg er voor dat de controller (2) niet afgedekt is door een laken, kussen of enig ander voorwerp.
5. Steek de stekker (1) in het stopcontact.

AANZETTEN

Controleer elke keer voordat u dit toestel aanzet of dit niet opgerold, gevouwen of gekreukeld is.

Sluit het toestel uitsluitend aan op een netwerk van 230 Volts a.c.. Gebruik de schuifschakelaar(4) om dit toestel aan te zetten. U hoort 3 signalen (beep-beep-beep) om aan te geven dat het toestel juist is ingeschakeld.

DE TEMPERATUUR INSTELLEN :

- 4 = maximale warmte
- 2 - 3 = gemiddelde warmte
- 1 = minimale warmte
- 0 = UIT

APS (Actief Protectie Systeem) - 3 kleuren LED

Dit toestel is voorzien van de APS (Actief Protectie Systeem) (3) technologie dat fouten in de werking of in de componenten kan herkennen. Door middel van de 3-kleuren leds (3) die van beide zijden van de controller (2) kunnen worden gezien en een beep signaal helpt APS bij een makkelijkere en veilige werking van uw verwarmingskussen.

- Groen - Het toestel heeft de gewenste temperatuur bereikt.
- Oranje - Het toestel verwarmt voor naar de gewenste / ingestelde temperatuur.

Ten gevolge Ten gevolge van verschillende omgevingstemperaturen van bijvoorbeeld uw kamer of uw bed kan het oranje lampje op het APS display oplichten om aan te geven dat uw kussen continue wordt verwarmd. De gekleurde lampjes kunnen wisselen tussen groen en oranje wanneer dit toestel weer opwarmt. Uw deken functioneert normaal wanneer het oranje lampje brandt.

- Rood - Het rode lampje geeft aan dat er mogelijk een storing is. Stop met het gebruik van dit toestel.

Het rode lampje en het geluidsignaal geven een

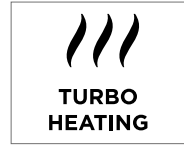
waarschuwing voor onderstaande situaties :

- Als dit toestel is aangeschakeld, maar de afneembare plug-in verbinding (6) niet is aangesloten: U hoort elke seconde een geluidssignaal. Sluit de afneembare plug-in verbinding (6) aan op de verbindingsdoos (7) en schakel de controller opnieuw aan.
- Wanneer essentiële componenten beschadigd zijn : U hoort een ononderbroken geluidssignaal. Haal de stekker van de stroomtoevoer meteen uit het stopcontact.
- Wanneer verwarmingskabels of andere componenten stuk zijn en het toestel niet meer kan werken: U hoort elke seconde een geluidssignaal.
- Wanneer het verwarmingskussen gevouwen of geheel afgedekt is kan dit product een hoge temperatuur ontwikkelen : u hoort elke 2 seconden een piep signaal. Schakel het product uit en controleer of het juist is gebruikt.

Bovenstaande waarschuwingen (8) kunnen niet alle probleemsituaties dekken; niet alle schade aan bepaalde componenten wordt aangegeven met de rode verklikker of een geluidssignaal.

TURBO VERWARMING

Dit toestel is voorzien van een turbo verwarmingsfunctie waardoor u binnen 7-10 minuten warmte voelt nadat u dit toestel heeft ingeschakeld op stand 4.



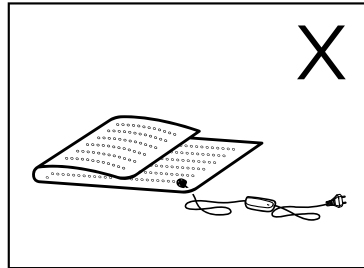
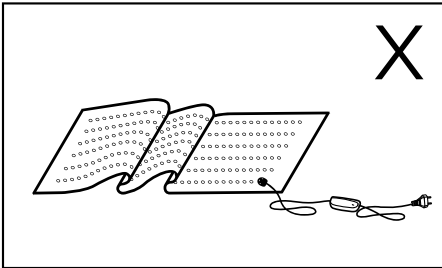
TIMER FUNCTIE

Na ongeveer 90 minuten schakelt het toestel automatisch uit. Indien u het product weer wilt inschakelen zet u dan de ontroller eerst in stand "0". Na ongeveer 5 seconden kunt u het product weer inschakelen.



LET OP

Gebruik het toestel niet wanneer deze gevouwen, gekreukeld op opgerold is.



De elektronische onderdelen in de schakelaar kunnen warm worden als het kussen aan staat. Daarom dient de schakelaar niet afgedekt te worden of op het kussen te worden geplaatst.

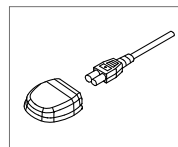
Vertrouw niet op uw handen als u de temperatuur van dit toestel controleert, aangezien ze minder gevoelig zijn dan het menselijke lichaam. Een temperatuur die half-warm aanvoelt met de hand, kan onplezierig overkomen als u op dit toestel gaat liggen.

Alleen gekwalificeerd personeel dat gebruik maakt van originele vervanging onderdelen mag een reparatie uitvoeren. Reparaties uitgevoerd door ongekwalificeerd personeel kunnen tot risico's voor de gebruiker leiden.

REINIGING EN ONDERHOUD

Behalve het binnenkussen is het product machine wasbaar.

- Het binnenkussen (9) is niet machine wasbaar.
- Haalt u voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact. Verwijder het binnenkussen (9) en laat het verwarmingskussen(8) afkoelen.
- Verwijder de plug-in verbinding(en)(6) uit de verbindingsdoos(en) (7). Leg de kabel en de controller (2) op een droge plaats waar deze geen contact met vocht of andere vloeistof kunnen maken.
- Dit verwarmingskussen mag niet chemisch gereinigd, uitgewrongen, geperst, gestreken of met de droogtrommel gedroogd worden.
- Stel de wasmachine op een fijnwasprogramma op 30 graden in. Gebruik een fijnwasmiddel volgens de dosering als door de fabrikant voorgeschreven.
- Gebruik bij voorkeur een waszak ter bescherming van de openingen en het materiaal.
- Was donker kleurige producten altijd apart.
- Laat het warmtekussen na het wassen uitgespreid op een vlak oppervlak drogen.
- Zet de deken nooit aan om te drogen.
- Let erop dat het toestel slijt van veelvuldig wassen, waardoor de levensduur wordt verkort. Wij raden u daarom aan de deken niet meer dan 10 keer gedurende haar levenscyclus te wassen
- Gebruik dit toestel uitsluitend wanneer deze volledig gedroogd is.
- Zet dit toestel nooit aan om te drogen.



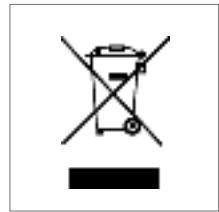
OPBERGEN

Indien u dit toestel gedurende langere tijd niet gebruikt raden wij aan :

- De plug-in verbinding uit de verbindingsdoos te verwijderen.
- Dit toestel altijd eerst te laten afkoelen voordat u deze opbergt.
- Bewaar het kussen ontvouwen, liggend en zonder additionele deklagen op een schone en droge plaats.
- Plaats geen voorwerpen op het product.

MILIEUVRIENDELIJKE VERWIJDERING

Volgens de Europese regelgeving 2002/96/EC met betrekking tot elektrisch - en elektronisch afval mogen huishoudelijke apparaten niet bij het ongesorteerde huisvuil worden weggegooid, maar dienen bij uw plaatselijke inzamelpunt te worden ingeleverd, zodat diverse onderdelen weer kunnen worden hergebruikt en zo minder milieubelastend zijn.



Het doorgestreepte afvalbak symbool bij dit product herinnert u aan deze verplichting. Neemt u voor informatie over uw plaatselijke regelgeving contact op met uw gemeente.

AANVULLENDE INFORMATIE

- Het product kan als verwarmingskussen of als verwarmingselement gebruikt worden nadat u het binnenkussen verwijderd heeft.
- Dit product is speciaal ontworpen om als warmtekussen te gebruiken in plaats van een kussen om mee te slapen. Gebruik het niet als hoofdkussen.

GARANTIE

Wellcare verstrekt 2 jaar Garantie op dit product. Wellcare garandeert dat dit product vrij zal zijn van materiaalfouten en fabricagefouten gedurende een periode van 2 jaar vanaf de dag van uw aankoop.

Gedurende de garantieperiode van 2 jaar vanaf de dag van aankoop zal Wellcare defecte producten, die onder de garantievoorwaarden vallen, vervangen. Let op: om aanspraak op de Garantie te kunnen maken is een duidelijke kopie van uw aankoopbewijs noodzakelijk.

Om aanspraak op de garantie te maken verzoeken wij u, binnen

de garantietermijn, uw defecte product bij de winkel waar u dit gekocht heeft in te leveren, voorzien van een duidelijke kopie van uw aankoopbewijs. Voor het vervangende product geldt de resterende garantietermijn van het oorspronkelijke product.

Wij adviseren u voordat u een niet goed werkend product naar de winkel terugbrengt contact op te nemen met onze klantenservice.

Let op : onze Garantie dekt niet alle schade als gevolg van verzending of andere oorzaken inclusief een ongeval, misbruik, problemen met uw stroomnetwerk, gebruik van het product anders dan in de gebruiksaanwijzing aangegeven, gebrekkig onderhoud, problemen ontstaan door zelfreparatie of toepassing van ongeschikte onderdelen en problemen ontstaan door reparatie door niet door Wellcare geautoriseerde service bedrijven. Tevens is deze Garantie niet van toepassing voor schade ontstaan door een defect dat u bij aankoop al bekend was.

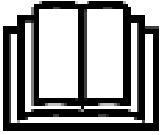
Deze Garantie geeft u specifieke rechten, maar zo mogelijk heeft u ook andere rechten, die per land of rechtspraak kunnen verschillen. De verantwoordelijkheid van Wellcare voor storingen en defecten in het product is beperkt tot de vervanging zoals uiteengezet in deze verklaring van beperkte garantie. Alle expliciete - en impliciete garanties voor het product, met inbegrip van maar niet beperkt tot enige impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel, zijn beperkt in duur tot de duur van de beperkte Garantie, zoals hierboven uiteengezet is en geen enkele garantie, noch expliciet noch impliciet, na deze periode zal van toepassing zijn. Wellcare aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid buiten de rechtsmiddelen uiteengezet in deze verklaring van beperkte garantie of aansprakelijkheid voor indirecte, incidentele - of gevolgschade.

TECHNISCHE GEGEVENS

Modell : WE-167CSHD
 Afmetingen : 35 x 46 CM
 Netvoeding : 230V ~ 50Hz
 Verwarmingsvermogen : 100W

Modell : WE-167CMHD
 Afmetingen : 45 x 45 CM
 Netvoeding : 230V ~ 50Hz
 Verwarmingsvermogen : 100W

Explication des symboles



Lire les consignes



Ne pas utiliser plié ou comprimé



Ne pas enfoncer une aiguille



Ne doit pas être utilisé par des enfants en bas âge (0-3 ans)



Ne pas nettoyer à sec



Lavable en machine en cycle extra-délicat 30°C



Ne pas blanchir



Ne pas sécher au sèche-linge



Ne pas repasser

Merci d'avoir acheté le coussin chauffant douillet de Wellcare.

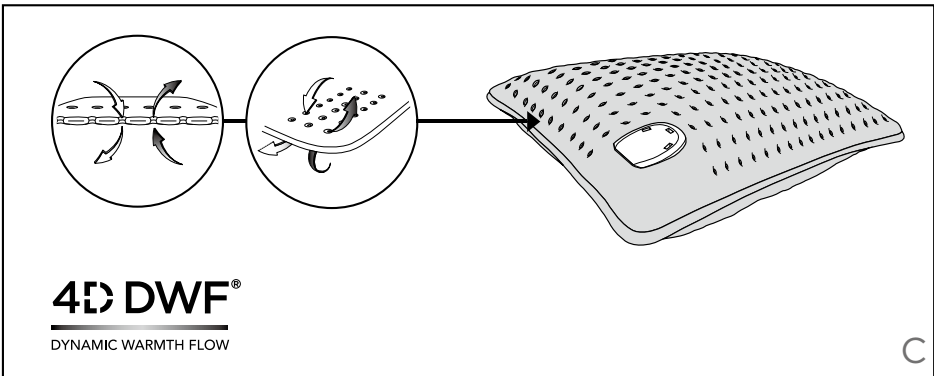
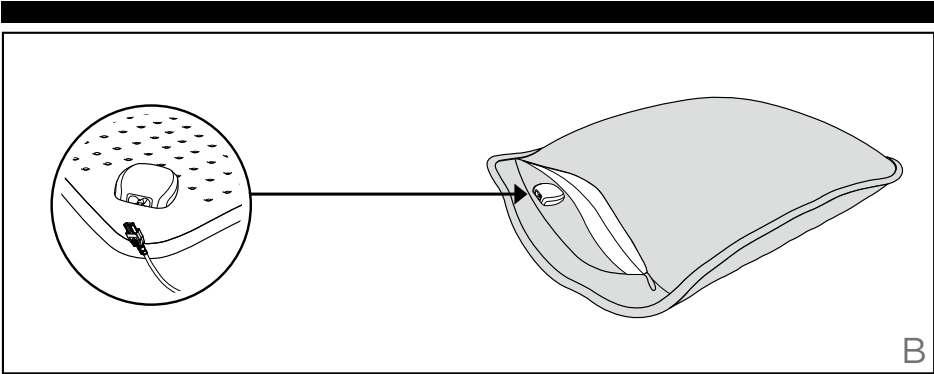
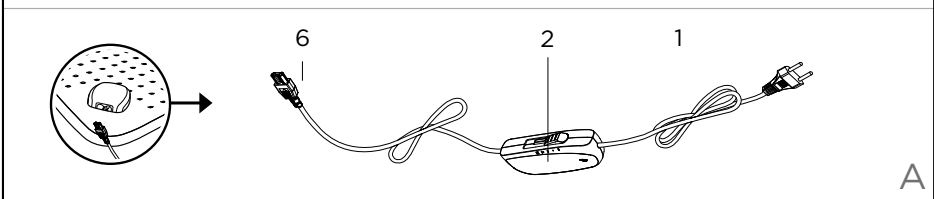
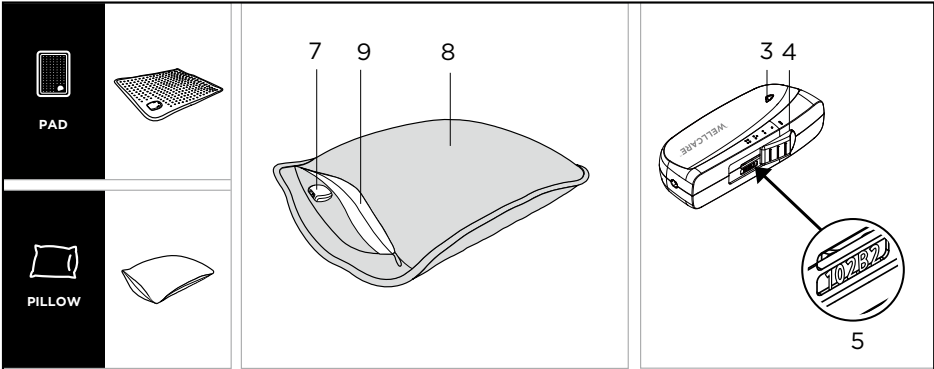
Pour bénéficier d'un confort maximal et être assuré d'une satisfaction optimale, prenez le temps de lire attentivement ces instructions avant votre première utilisation de cette sous-couverture électrique.

INSTRUCTIONS DE SECURITÉ IMPORTANTES CES INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE CONSERVÉES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

GARDEZ CES INSTRUCTIONS SOUS LA MAIN!

Ce coussin chauffant a été conçu pour durer de longues années s'il est correctement utilisé. Gardez donc ces instructions afin de les consulter si besoin en est. Si une autre personne utilise ce chauffe-lit, il faut lui remettre ce mode d'emploi.

Si vous laissez quelqu'un d'autre utiliser ce produit, remettez-lui ce mode d'emploi et assurez-vous qu'il en ait pris connaissance avant l'utilisation.



4D DWF®
DYNAMIC WARMTH FLOW

Technologie 4D DWF® (voir fig. C)

Ce coussin chauffant intègre la dernière technologie novatrice 4D DWF® de WELLCARE. Cette technologie est une révolution dans le secteur du chauffage flexible ; elle est le fruit d'un processus de production dernier cri.

Notre environnement physique se compose de trois dimensions : largeur, hauteur et profondeur. C'est de là que vient le terme "3D". Wellcare présente maintenant sa technologie 4D DWF®, dont la quatrième dimension est la "température" fournie par un flux de chaleur dynamique. 4D DWF® exploite un concept de système respirant qui crée une circulation de chaleur sur le corps entier, de façon à assurer une dispersion de chaleur homogène, intégrale et rapide. La chaleur est générée par les éléments chauffants. Elle s'accumule autour de plusieurs centaines de trous circulaires à la conception exclusive. Par ces trous, la chaleur se répand dans deux directions afin de créer un flux de chaleur léger. L'énergie thermique peut ainsi circuler rapidement pour réchauffer le corps.

Cette technologie novatrice offre les avantages suivants :

- Meilleure respirabilité
- Chauffage rapide
- Température plus élevée
- Conception exclusive des trous assurant une circulation à 360 degrés de la chaleur
- Surface de distribution de chaleur plus importante
- Transmission de chaleur efficace
- Les flux de chaleur conservent l'humidité ambiante
- Chaleur maintenue à température constante
- Économe en énergie

Cet appareil n'est pas destiné à un usage médical en milieu hospitalier.

- Lisez attentivement ce mode d'emploi et suivez les Instructions.
- N'utilisez pas cet appareil s'il présente des dommages visibles.
- Inspectez régulièrement l'appareil pour vous assurer qu'il ne présente pas des signes d'usure et qu'il n'est pas endommagé. Si l'appareil a été mal utilisé ou ne fonctionne pas, ne le rallumez pas et retournez-le au fournisseur.
- N'utilisez cet appareil que comme système de chauffage électrique.
- Ne branchez ce cousin chauffant que sur une alimentation du voltage spécifié sur l'étiquette.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé s'il est plié ou froissé.
- L'appareil ne doit pas servir de drap. Ne l'insérez pas dans un matelas.
- Ce coussin chauffant ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles ou vulnérables à la chaleur, car elles pourraient ne pas réagir en cas de surchauffe.
- N'utilisez pas ce coussin chauffant pour des personnes infirmes, bébés ou petits enfants, personnes insensibles à la chaleur ou animaux. Les personnes avec une sensibilité de chaleur limitée ne peuvent utiliser ce chauffe - lit que sous supervision.
- Attention ! Ne vous endormez pas lorsque le tapis chauffant fonctionne.

- Une utilisation prolongée peut provoquer des brûlures.
- Ne pas placer ou enfoncer d'épingles à nourrice ni d'autres objets pointus ou coupants sur ou dans ce coussin chauffant.
- Ne tirez pas sur les câbles, ne les entortillez pas et ne les pliez pas.
- N'exposez pas le contrôleur ni le câble secteur à l'humidité ou à des liquides.
- Orsque le câble d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par l'importateur ou son service après-vente, ou par une autre personne qualifiée afin d'éviter des situations dangereuses.
- N'utilisez pas cet appareil s'il est humide ou mouillé.
- N'utilisez pas de minuterie pour mettre le coussin en marche.
- Évitez de plier ou de tordre l'appareil.
- Dès que le coussin est mis en marche, il faut éviter :
 - d'y mettre des objets grands et lourds, comme des valises
 - d'y poser des sources de chaleur, bouillottes ou plaques chauffantes
 - En raison de ses composants, le contrôleur peut légèrement chauffer; ne le recouvrez donc jamais et ne le placez pas sur le tapis chauffant ou sur un oreiller, et ne vous couchez pas sur la résistance du matelas électrique
- Ne pliez pas cet appareil lorsqu'il est chaud.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le coussin chauffant.
- Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas utiliser cet appareil, car ils sont incapables de réagir à l'hyperthermie.
- Ce coussin chauffant ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants (de 3 à 8 ans), sauf si l'interrupteur a été réglé par un parent ou un tuteur et que l'enfant a reçu suffisamment d'informations pour utiliser le coussin chauffant en toute sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, pour autant qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien ses dangers. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne seront pas réalisés par des enfants sans supervision.
- Pour toute question relative à un problème de santé, consultez un médecin avant d'utiliser ce coussin.
- Si vous utilisez un stimulateur cardiaque, consultez votre médecin et le fabricant du stimulateur cardiaque avant d'utiliser ce produit : il émet un champ électromagnétique pouvant interférer avec les fonctions de votre stimulateur cardiaque dans certaines circonstances.
- N'utilisez pas cet appareil sur les animaux domestiques ou d'autres animaux.
- Choisissez réglage 1 pour laisser le coussin

toute la nuit (soit usage en continu).

- Lorsque le tapis chauffant n'est pas utilisé :
 - La prise doit être débranchée du secteur et le tapis chauffant doit être rangé dans un endroit sec, sans poser de poids dessus.
 - Le connecteur enfichable doit être retiré du tapis chauffant afin d'éviter toute torsion du câble qui pourrait l'endommager.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, il faut stocker le tapis chauffant comme suit :
 - laissez refroidir le tapis chauffant avant de le plier.
 - ne froissez pas le tapis chauffant en y posant des objets après l'avoir plié.
- Vous ne devez utiliser ce coussin chauffant qu'en association avec l'interrupteur mentionné sur l'étiquette.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 Coussin chauffant
- 1 Oreiller intérieur
- 1 Contrôleur avec câble et connecteur enfichable
- 1 Mode d'emploi
- 1 Catalogue des produits
- 1 Instruction de service

DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DU CONTRÔLEUR (voir fig. A)

1. Câble d'alimentation avec fiche
2. Contrôleur
3. APS (Active Protection System) avec afficheur LED tricolore (des deux côtés)
4. Interrupteur pour mise en service/hors service et réglage de température (1, 2, 3, 4)
5. Type de contrôleur
6. Connecteur enfichable amovible
7. Boîtier de connexion
8. Tapis chauffant
9. Oreiller intérieur

MULTIFONCTIONS (voir fig. B)

- Coussin chauffant : avec oreiller intérieur.
- Tapis chauffant : retirez l'oreiller intérieur.

PRÉPARATION DE L'UTILISATION (voir fig. B)

1. Assurez-vous que le tapis chauffant (8) n'est pas plié ni froissé.
2. Insérez l'oreiller (9) intérieur pour une utilisation comme coussin chauffant. Pour l'utiliser comme tapis chauffant, il suffit de retirer l'oreiller (9) intérieur.
3. Branchez le connecteur enfichable amovible (6) au boîtier de connexion (7).
4. Assurez-vous que le contrôleur (2) n'est pas couvert par le drap, un oreiller ou d'autres objets.
5. Branchez le câble secteur (1) à la prise.

ALLUMEZ

Lorsque vous l'utilisez, assurez-vous que le coussin chauffant n'est pas froissé et qu'aucun pli ne s'est formé.

L'appareil ne doit être branché qu'à une prise électrique 230 V c.a.. Pour allumer le coussin, utilisez l'interrupteur(4). Trois sonneries se font entendre afin de confirmer le bon fonctionnement de la sous-couverture.

Réglage de la température :

4 = chaleur maximale

2-3 = chaleur moyenne

1 = chaleur minimale

0 = éteint

APS (Active Protection System) – LED tricolore

Cet appareil est équipé avec le technologie APS (Active Protection System) (3), qui détecte les erreurs de fonctionnement ou les défaillances des composants. Les LED tricolores (3) visibles sur les deux côtés du contrôleur (2) et les sonneries vous aident à utiliser le tapis chauffant de façon aisée et sûre.

- Vert : Le coussin a atteint le niveau de température désiré.
- Orange : Le coussin est en train de se préchauffer afin d'atteindre le niveau de température désiré.

En raison de la variation de température dans des environnements différents (chambre, lit, etc.), un témoin orange peut être allumé sur l'afficheur APS afin d'indiquer un chauffage continu lorsque la sous-couverture est en cours d'utilisation. La LED tricolore peut ainsi passer du vert à l'orange pour signaler le préchauffage. Dans une telle situation, notez que le produit fonctionne correctement, même si le témoin est de couleur orange.

Rouge et sonnerie : Possibilité de défaillance ou de surchauffe; cessez immédiatement toute utilisation.

L'allumage de la LED en rouge et la sonnerie avertissent des situations suivantes :

- Lorsque l'appareil est sous tension, mais que le connecteur de la fiche amovible (6) n'est pas branché : une sonnerie est émise toutes les secondes. Branchez le connecteur de la

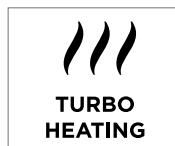
fiche amovible (6) au boîtier de connexion (7) puis rallumez le contrôleur.

- Lorsque des composants essentiels sont endommagés : une sonnerie continue est émise. Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Si les fils chauffants ou d'autres composants sont endommagés et que l'appareil ne peut plus fonctionner : une sonnerie est émise toutes les secondes.
- Lorsque le coussin chauffant (8) est plié ou complètement couvert, la température de l'appareil augmente et un bip retentit toutes les deux secondes. Éteignez-le et inspectez-le s'il est mal utilisé.

Les avertissements ci-dessus ne peuvent pas couvrir toutes les défaillances possibles, car la défaillance de certains composants n'entraîne pas l'allumage de la LED en rouge ni une sonnerie.

CHAUFFADE TURBO

Ce coussin chauffant est doté d'une fonction de chauffage turbo qui permet à l'utilisateur de ressentir la chaleur 7-10 minutes après son allumage au réglage de température 4.



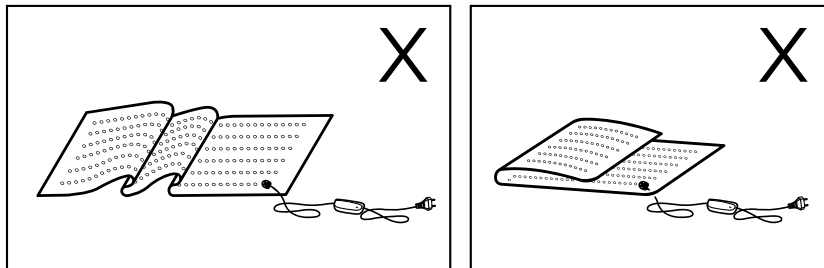
FONCTION MINUTERIE

Vous pouvez maintenant jouir d'une chaleur bienfaisante. L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 90 minutes. Pour le rallumer, vous devez d'abord remettre l'interrupteur (4) sur '0'. Vous pouvez rallumer l'appareil au bout de 5 secondes.



ATTENTION

Lorsque vous l'utilisez, assurez-vous que le coussin chauffant n'est pas froissé et qu'aucun pli ne s'est formé.



En raison de ses composants, le contrôleur peut légèrement chauffer; ne le recouvrez donc jamais et ne le placez pas sur le tapis chauffant ou sur un oreiller, et ne vous couchez pas sur la résistance du matelas électrique.

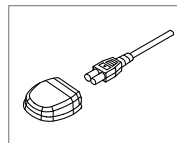
Ne testez pas la température du chauffe-lit en y posant la main. La main est moins sensible à la chaleur que la peau du reste de votre corps. Une température perçue par les mains comme moitié chaude, peut s'avérer moins agréable quand vous vous couchez sur le chauffe-lit.

Seules les personnes qualifiées qui utilisent des pièces de rechange originales sont autorisées à faire des réparations. Les réparations

effectuées par des personnes non-qualifiées peuvent comporter des risques pour l'utilisateur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

À l'exception du coussin intérieur, ce coussin chauffant est lavable en machine.



- Le coussin intérieur (9) ne peut pas être lavé.
- Avant de nettoyer le coussin, débranchez-le toujours de la prise secteur. Laissez la sous-couverture refroidir.
- Débranchez le connecteur enfichable (6) du boîtier de connexion (7). Rangez ensuite le câble et le contrôleur à un endroit sec, où ils ne seront pas en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Notez que le coussin ne doit pas être nettoyé à sec, tordue, séchée en machine, pressée ou repassée.
- Réglez le lave-linge sur un cycle de lavage délicat à 30 °C. Utilisez un détergent doux pour textiles délicats et dosez-le selon les instructions du fabricant.
- Utilisez toujours un sac pressing pour protéger au mieux les trous et le tissu.
- Pour les couleurs sombres, lavez toujours à part.
- Étendez ensuite le coussin chauffant sur une surface plane pour le laisser sécher.
- Notez qu'un lavage excessif entraînera l'usure de le coussin. Par conséquent, le coussin chauffant ne doit être lavée au maximum que 10 fois pendant toute sa durée de vie.
- Ne réutilisez le coussin chauffant que lorsqu'il sera complètement sec.
- N'allumez jamais le coussin chauffant pour la faire sécher.

STOCKAGE

Si vous ne comptez pas utiliser le coussin chauffant pendant une longue période, suivez les conseils suivants :

- Retirez le connecteur enfichable du boîtier de connexion.
- Laissez toujours le coussin refroidir avant de le ranger.
- Rangez-la dans l'emballage d'origine et placez-la dans un endroit sec.
- Ne posez aucun objet au-dessus de l'appareil.

ÉLIMINATION ÉCOLOGIQUE

Suivant la directive 2002/96/EC de l'Union Européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électroménagers ne peuvent plus être déposés avec les déchets résiduels, mais à un point de collecte local afin de rendre possible le recyclage des pièces et de réduire ainsi la perte de ressources précieuses.



Le symbole de la poubelle barrée vous rappelle de cette obligation. Contactez le service communal concerné pour apprendre plus sur les règles locales.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

- L'appareil peut être utilisé comme coussin chauffant ou comme tapis chauffant en retirant l'oreiller intérieur.
- Cet appareil a été conçu spécifiquement pour une utilisation comme coussin chauffant, et pas comme oreiller.

CONDITIONS DE GARANTIE

Remarque Wellcare fournit une garantie limitée de deux ans sur ce produit. Wellcare garantit que ce produit sera exempt de tout défaut matériel et de fabrication pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat.

Au cours de la période de deux ans qui débute à la +date d'achat, Wellcare s'engage à remplacer les produits défectueux couverts par cette garantie limitée. Notez qu'une copie lisible de la preuve d'achat du produit est requise. Pour demander une intervention dans le cadre de la garantie limitée, ramenez le produit défectueux dans le magasin où vous l'avez acheté, avec une copie lisible de la preuve d'achat, pendant

la période de garantie limitée. Le produit de remplacement reprendra la période restante de garantie limitée du produit initial.

Si votre produit rencontre un problème, nous vous conseillons d'appeler notre helpdesk avant de le ramener au magasin où vous l'avez acheté.

Notez toutefois que notre garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par l'expédition du produit à votre adresse ni par des causes externes, et notamment : accidents, utilisation abusive ou inappropriée, problèmes électriques, utilisation non conforme aux instructions du produit, défaut d'entretien raisonnable, problèmes causés par l'emploi de pièces et de composants non fournis par Wellcare, ainsi que les problèmes causés par une réparation non autorisée du produit Wellcare. En outre, notre garantie limitée ne couvre pas les dommages dus à des défauts dont vous auriez connaissance lorsque vous avez acheté le produit.

Cette garantie limitée vous octroie des droits spécifiques reconnus par la loi, ainsi que d'autres variant d'un pays (ou d'une juridiction) à l'autre. La responsabilité de Wellcare à l'égard de défaillances et de défauts du produit se limite à son remplacement, tel qu'exposé dans la présente déclaration de garantie limitée. Toutes les garanties explicites et implicites pour le produit, y compris, mais de manière non exhaustive, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à la période de garantie limitée exposée ci-dessus, et aucune garantie, explicite ou implicite, n'est d'application au terme de cette période. Wellcare décline toute responsabilité au-delà des recours exposés dans cette garantie limitée ou à l'égard de dommages indirects, accidentels ou consécutifs.

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle : WE-167CSDH

Dimensions : 35 x 46 CM

Alimentation électrique:

230V ~ 50Hz

Puissance calorifique : 100W

Modèle : WE-167CMHD

Dimensions : 45 x 45 CM

Alimentation électrique :

230V ~ 50Hz

Puissance calorifique : 100W

WELLCARE[®]

wellcare-global.com